

Onda

Es gibt viele Möglichkeiten, wie den Nachmittag zu verbringen. Wichtig ist dabei, was man sich merkt. Morgen. In einer Woche. Nächsten Sommer. Aber sei es wie es sei, eines bleibt Ihnen. Der Geschmack auf der Zunge, die Erinnerung an den Duft, die verschwommene Vorstellung der Spiegelung Ihres Antlitzes im weißen Porzellan. Onda. Im nächsten Sommer scheint Ihnen Ihr Tisch sehr gut bekannt. Natürlich. Das, was wir gerne haben, merken wir uns für immer.

There are many ways to spend the afternoon. The important part is what will we remember? Tomorrow. Next week. Next summer. Whatever it is, one thing will remain stand out more vividly than the rest. The sweet aftertaste, the remembered fragrance, the twinkling image of our reflection in the glossy white porcelain. Onda. Next summer your table will seem ever so familiar. Because the things that we like are never forgotten.

Il est possible de passer un après-midi d'une manière très diverse. Mais il est important ce qui en restera dans votre mémoire. Demain. Au bout d'une semaine. L'été prochain. Quoi que ce soit, une chose vous restera. Un goût sur la langue, un souvenir d'une odeur, une illusion passagère de voir un visage se reflétant sur la porcelaine blanche. Onda. L'été prochain votre table vous paraîtra familière. Bien sûr. Nous retenons dans notre mémoire ce que nous aimons.

Ci sono tante possibilità di passare il pomeriggio. L'importante è quello che ricorderete. Domani. Fra una settimana. La prossima estate. Qualsiasi cosa fosse, una cosa Vi resterà. Un gusto sulla lingua, un ricordo di sapore, un'idea vacillante del riflesso del viso sulla porcellana bianca. L'Onda. L'estate prossima, il Vostro tavolo, lo troverete familiare. Sicuramente. Quello che ci piace, lo ricordiamo per sempre.

Es posible pasar una tarde de mil maneras. En cada caso es importante lo que Vd. retendrá en su memoria en el futuro. Manana. Al cabo de una semana. El verano próximo. Sea lo que sea, le quedará a Vd. siempre una cosa. Un sabor en su lengua, un recuerdo del olor, una ilusión pasajera de ver una cara reflejarse en la porcelana blanca. Onda. El verano próximo su mesa le parecerá muy familiar. Seguramente. Jamás olvidamos lo que queremos.

Je mnoho způsobů jak strávit odpoledne. Podstatné ale je, co si budete pamatovat. Zítřka. Za týden. Příští léto. Ale ať už to bude cokoliv, jedno Vám zůstane. Chuť na jazyku, vzpomínka na vůni, mihotavá představa odlesku tváře v bílém porcelánu. Onda. Příští léto Vám bude Váš stůl připadat důvěrně známý. Jistě. To, co máme rádi, si pamatujeme navždy.

Существует много способов, как провести свободное послеобеденное время. Однако существенно то, о чём вы будете вспоминать. Завтра. Через неделю. Следующим летом. Но что бы это ни было, одно останется с Вами. Привкус во рту, воспоминание на аромат, мелькающее представление отблеска лица в белом фарфоре. Onda. Следующим летом Ваш стол Вам будет казаться близко знакомым. Непременно. То, что мы любим, мы запоминаем навсегда.



Onda



DEKORS

22



1 D 9942 Corona

2 D 9898 Volare blau

3 D 2096 Delta grau

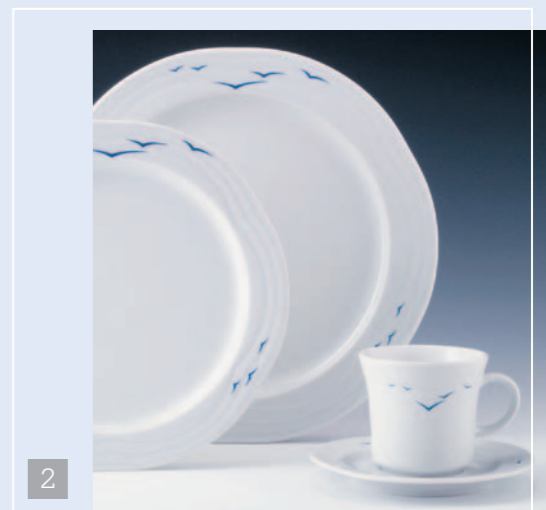
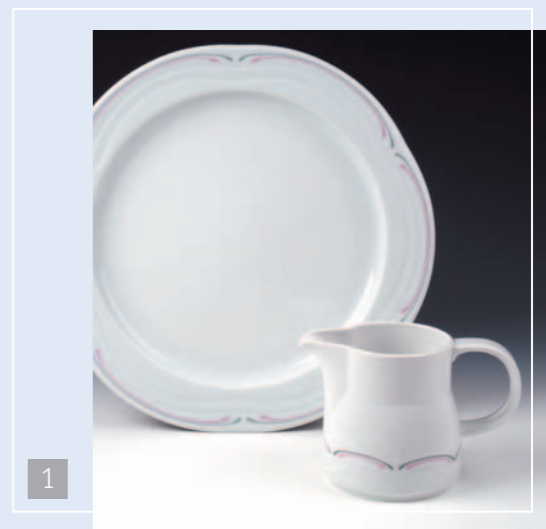
4 D 2096 Delta blau

5 D 9975 Sabrina

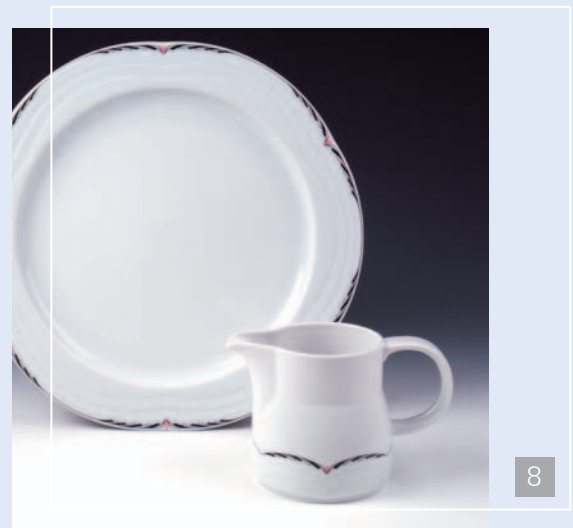
6 D 12706

7 D 12708

8 D 12951










Onda



Onda

		Artikel-Nummer Article number Número d' article Número di articolo	Código Código Поиск	Inhalt cl / Ø mm Capacitat cl / Ø mm Cohentença cl / Ø mm Contenuto cl / Ø mm	Capacitat cl / Ø mm Objem cl / Ø mm Объем cl / Ø mm	Ø inch / oz
	Teller flach Plate flat Assiette plate Piatto piano Plato llano Talíř mělký Мелкая тарелка	OND 2131 OND 2127 OND 2125 OND 2121 OND 2116		310 mm 270 mm 250 mm 210 mm 160 mm		12 1/8 10 5/8 9 7/8 8 2/8 6 2/8
	Teller flach Plate flat Assiette plate Piatto piano Plato llano Talíř mělký Мелкая тарелка	OND 2126		255 mm		9 7/8
	Teller tief Plate deep Assiette creuse Piatto fondo Plato hondo Talíř hluboký Глубокая тарелка	OND 1922		220 mm		8 5/8
	Teller tief „Coup“ Plate deep „Coup“ Assiette creuse „Coup“ Piatto fondo „Coup“ Plato hondo „Coup“ Talíř hluboký „Coup“ Глубокая тарелка „Coup“	OND 1919		190 mm		7 4/8
	Suppentasse Cream soup coup Tasse à consommé Tazza da brodo Taza consomé Šálek na polévku Чашка для супа	OND 1125		25 cl		8 6/8
	Untertasse Saucer Soucoupe Sottotazza Platillo Podšálek Блюдце	OND 1716		160 mm		6 2/8
	Suppenbowl Soup bowl Bol à potage Bolo da brodo Taza consomé Polévková miska Миска для супа	OND 1240		40 cl		14 1/8

Onda

		Artikel-Nummer Article number Número d' article Número di articolo	Código Číslo Поверх	Inhalt cl / Ø mm Capacity cl / Ø mm Capacitance cl / Ø mm Contentuto cl / Ø mm	Capacidad cl / Ø mm Objem cl / Ø mm Объём cl / Ø mm	Ø inch / oz
	Schüssel Dish Compotier Bolo multi uso Dulcera Miska Миска	OND 1410 OND 1413 OND 1416		100 mm 130 mm 160 mm		3 7/8 5 1/8 6 2/8
	Schüssel Dish Compotier Bolo multi uso Dulcera Miska na cukr Миска	OND 1407		70 mm		2 6/8
	Salatschüssel Salad dish Saladier Insalatiera Fuente ensaladera Salátová miska Блюдо	OND 1421		210 mm		8 2/8
	Platte oval Platter round Plat ovale Piató ovale Fuente ovalada Misa oválná Овальное блюдо	OND 3030 OND 3036		300 x 220 mm 360 x 270 mm		11 6/8 x 8 5/8 14 1/8 x 10 5/8
	Giesser ohne Henkel Creamer without handle Crémier sans anse Cattiera Cremera sin oreja Mlékovka bez ouška Молочник без ручки	OND 3603		3 cl		1
	Giesser Creamer Crémier Cattiera Cremera Mlékovka Молочник	OND 3515		15 cl		5 2/8
	Milchkanne Milk jug Pot à lait Caitteria Cremera Mlékovka Молочник	OND 3530 OND 3550		30 cl 50 cl		10 4/8 17 5/8



Eierbecher
Eggcup
Coquetier
Portauovo
Huevera
Kališek na vejce
Подставка для яйца

OST 4812

130 mm

5 1/8



Tasse
Cup
Tasse
Tazza
Taza
Šálek
Чашка

OND 0209

9 cl

3 1/8



Untertasse
Saucer
Soucoupe
Sottotazza
Platillo
Podšálek
Блюдце

OND 1713

130 mm

5 1/8



Tasse
Cup
Tasse
Tazza
Taza
Šálek
Чашка

OND 0218
OND 0223

18 cl

23 cl

6 3/8

7 6/8



Tasse hoch
Cup tall
Bol
Tazza
Tazón
Šálek vysoký
Чашка высокая

OND 0626

26 cl

8 7/8



Untertasse
Saucer
Soucoupe
Sottotazza
Platillo
Podšálek
Блюдце

OND 1716

160 mm

6 2/8



Salzstreuer
Salt shaker
Salière
Spargisale
Salero de mesa
Sypátko-sůl
Сопонка

OND 5001

H 65 mm

2 6/8

Onda



Pfefferstreuer
Pepper shaker
Poivrier
Spargipepe
Pimentero
Суп'ятко-пері
Перечница

Artikel-Nummer
Article number
Número d' article
Número di articolo

Código
Código
Помер

Inhalt cl / Ø mm
Capacity cl / Ø mm
Capacitat cl / Ø mm
Contento cl / Ø mm
Objem cl / Ø mm
Об'єм cl / Ø mm

Ø inch / oz

OND 5010

H 65 mm

2 6/8

65



Vase
Tablevase
Vase
Vaso per fiori
Florero
Váza
Ваза

OND 4610

H 100 mm

3 7/8



Ascher
Ashtray
Cendrier
Portacènere
Cenicero
Popelník
Пепельница

CIT 4710

100 mm

3 7/8